



## Circonscription des Tuamotu-Gambier

Titre : Bonbons cerettes !	Illustration 1 <sup>e</sup> de couverture
Auteur(s) : Louise Rouillet Illustrateur(s) : Jean-Charles Moutou Photographie : Mihimana Rota	Éditeur : CRDP, ministère de l'Éducation
Niveau(x) : Cycle 1	Genre : narratif, poétique Type : texte narratif
Thème(s) : la recette des bonbons cerettes, l'arbre et le fruit, le commerce, la famille, l'entraide, l'école	Format :
Fond :	
<p>Résumé : C'est l'histoire d'un frère et de sa petite sœur qui préparent des bonbons cerettes (cueillette, préparation, emballage) avec l'intention de les vendre. L'objectif du grand frère, gagner de l'argent pour s'acheter des cahiers et des gommettes pour sa sœur. Le tout est raconté de manière poétique et tient compte des spécificités culturelles polynésiennes (la fabrication et la vente artisanale de bonbons cerettes).</p>	
ANALYSE	
AXE NARRATIF	
<p><u>La construction du récit :</u> L'album est construit en deux parties : -récit narratif illustré -documentaire Schéma narratif simple avec un enchaînement des actions ⇒ De la cueillette à la vente, en passant par la préparation avec pour finalité l'achat de matériel scolaire La succession d'actions est évoquée de manière simple et brève ce qui permet au lecteur d'appréhender le rythme des événements qui se succèdent sur une voire deux journées La partie documentaire est très illustrée (photos : cerettier-cerettes) <u>Le système des personnages :</u> Deux personnages, un frère et sa petite sœur Un frère débrouillard et protecteur, attentif aux besoins de sa sœur Une petite sœur volontaire, admirative et reconnaissante envers son frère</p> <p><u>Les paramètres du temps :</u> au travers des illustrations, du texte et de leur complémentarité <i>Temps utilisés</i> : passé composé, présent, futur <b>Notions temporelles :</b> p.18-En fin de journée -&gt;photo d'un coucher de soleil, « À la fin de la journée, c'est la fermeture du marché. » Si l'on ne tient compte de la recette, des pratiques habituelles, les événements semblent se dérouler sur une journée entière. Si l'on n'en tient pas compte, cela laisse supposer que toutes les actions menées en amont se sont produites sur deux jours (Mettre en lien avec le temps de préparation de la recette « 12h de macération », avec les pratiques habituelles, la fraîcheur des fruits, ...) p.5 à p.13-&gt;L'emploi du passé composé « j'ai cueilli...j'ai cuit...j'ai rangé » révèle des actions antérieures au moment où se produit la vente p.15 à p.21-&gt;L'utilisation du présent de narration reflète à la fois :</p>	



## Circonscription des Tuamotu-Gambier

-l'enchaînement rapide entre les temps où le jeune garçon apostrophe/interpelle les passants et l'échange de marchandises ;  
-l'insistance « je crie », « Qui veut ...?, Qui achète... ? » ;  
-l'impression, donnée au lecteur, d'assister à la scène  
p.22 à p.23->L'usage du futur simple « j'achèterai... » précise une action qui ne s'est pas encore déroulé car les deux enfants finissent la vente des bonbons cerettes en fin de journée « À la fin de la journée, c'est la fermeture du marché. ». Plus aucun commerce (magasin de vente de marchandise scolaire) n'est ouvert en fin de journée. La somme récoltée sera dépensée après coup.

*Prolongement possible pour aider les enfants à appréhender les durées :*

-Par comparaison avec le temps qui s'écoule entre deux temps forts de la journée (ex : 12h de macération des cerettes, du lever au coucher du soleil)  
-En faisant placer les illustrations des temps forts de l'album (cueillette, cuisson...) sur la frise du temps (programme de la journée)

### AXE FIGURATIF

#### L'énonciation de discours

Un narrateur-personnage (emploi du « je » narratif), le frère, qui fait son récit d'un point de vue interne. Permet au lecteur/auditeur de s'identifier au personnage.

Les paramètres d'espace : Les espaces sont suggérés au travers des illustrations (photos et dessins), du texte et de leur complémentarité

#### **Notions spatiales :**

p.4- p.5-Dans la cour, le jardin->photo d'une branche chargée de cerettes que l'on retrouve sur la page de droite avec également la main tendue du garçon en direction des fruits  
->impression de mouvement

p.7-Dans la salle de bain-> « De mes mains propres... », la présence du lavabo

p.8-Dans la cuisine-> « j'ai cuit mes cerettes », la photo du plat de cerettes cuites, p.9-le garçon apprêté comme un chef (coiffé d'une toque, tenant dans sa main une cuillère en bois) se léchant les babines

p.10 à 13-Dans la cuisine->la photo des pots de cerettes posés sur une table

p.14 à 17-Au marché->les enfants ont posé « Devant le marché... » leur étale de pots de cerettes

#### La mise en mots :

À l'instar d'une comptine, cette courte histoire attire par sa mélodie (rimes) autant qu'à ses mots

Construction générale des phrases : complément + sujet + verbe + complément

Ponctuation : des phrases rythmées par la présence d'une ponctuation omni présente (ex : des virgules segmentent de petits groupes de mots)

Répétition de structures syntaxiques ou de segments entiers de phrases (ex : p.3 & p.11-> « Avec ma sœur, ... », « ... pour ma sœur. », « Bonbons cerettes ! Bonbons cerettes ! ... bonbons cerettes ? ... bonbons cerettes ? »)

Appellation familière « sœur » : petite sœur, mot affectueux et familier



## Circonscription des Tuamotu-Gambier

Présence de rimes qui donnent du rythme au texte et sa valeur poétique (ex : « sœur, cerettes, propres, cerettes », « fermés, panier, marché », « journée, marché, panier », « rondelette, gommettes, sœur. »)

Le vocabulaire : adapté et léger « sœur, ...mains propres, ... rondelette »

Lexique du texte :

-« cerette, cerettier » (partie documentaire)

-verbes d'action : cueillir, cuire, ranger, crier, vouloir, acheter, rentrer

-« sœur » : du mot sœur, suffixe « ette »->petit/ « fermeture » : du mot fermer

-« une somme rondelette » : somme importante

Lexique à enrichir : en lien avec la recette (verbes d'action, ustensiles, ingrédients), les membres de la famille (père, mère, sœur, frère), le matériel scolaire

La mise en images :

Format de l'album : carré

L'histoire :

Sur chaque double page : à gauche, des photos de cerettes, excepté à la p.18 (photo d'un coucher de soleil) et à la page 20 (dessin du panier)

À droite, les dessins des personnages en situation et le texte sous chacun d'eux, excepté aux pages 14 et 15

-La partie documentaire : un gros titre mis en valeur par un encadré jaune, une police stylisée, la grande taille des lettres et des photos différentes viennent l'illustrer

### AXE IDÉOLOGIQUE

L'accès au système des valeurs : Non renseigné

### PISTES PÉDAGOGIQUES (par domaine)

*Petite définition : La surette (Phyllanthus acidus) est une petite cerise sauvage de couleur jaune vert, boursouflée appartenant à la famille des "Euphorbiaceae". En Polynésie française, elle est appelée "cerette" ou "vine 'ava'ava"*

#### **Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions : l'oral**

**Enrichir le vocabulaire, en amont de la lecture :** à partir du texte et des illustrations de l'album->frère, sœur-sœur, les cerettes, le cerettier, cueillir, des mains propres/sales, cuir, ranger, des petits pots fermés, un panier, le marché, crier, acheter, la fin de la journée, la fermeture, rentrer, une somme rondelette, des cahiers, des gommettes

#### **Enrichir le vocabulaire, en lien avec les autres domaines :**

-la recette des bonbons cerettes : noms->fruit, cerettes, surettes, girembelles, arbre, cerettier, branche, panier, marmite, cuillère, pot, bocal, sucre, sel, eau, à feu

« doux »/adjectifs->mûres, jaunes, crues, cuites, rouge-brun/verbes d'action : cueillir, dégorger, rincer, égoutter, ajouter, mélanger, remuer, bouillir, transvaser, emballer

-la plantation d'une graine de cerettier : noms : graine, arbre, tronc, branche, feuille, fleur, fruit, terre, eau, soleil, pot, germination, croissance/verbes : verser « de la terre dans », planter, germer, pousser/croître/grandir, fleurir

**Langage de situation :** expliquer pendant que l'on prépare la recette ce dont on a besoin, ce que l'on fait

**Langage d'évocation :** raconter à l'E puis aux camarades comment préparer la recette (But : qu'ils la fassent à leur tour)



## Circonscription des Tuamotu-Gambier

**Description du fruit, goût, texture** : cerettes non cuites (dures/jaunes/mûres/amères), cuites (molles/sirupeuses/brunes/sucrées)

### Mobiliser le langage dans toutes ses dimensions : l'écrit

#### **Écouter de l'écrit et comprendre**

*Convoquer l'univers de référence de l'histoire* : apporter des cerettes et des bonbons cerettes, les faire goûter aux élèves

#### Partie narrative de l'album

**Phase 1** : travailler la narration en groupe

-sans le support des illustrations de l'album (raconter l'histoire en précisant certains éléments puis en lisant le texte)

Exemple : « Dans notre jardin, j'ai vu que le cerettier était rempli de cerettes. Avec ma soeurette, on a décidé d'aller en cueillir. » -> Texte : « Avec ma soeurette, j'ai cueilli des cerettes. »

-éventuellement avec le support des marottes, des personnages principaux

⇒ Marquer des pauses par unités de sens : questionner les élèves, leur demander d'anticiper la suite de l'histoire et les paroles des personnages, de raconter l'histoire

**Phase 2** : approfondir la compréhension

-à l'aide de certaines illustrations (choisies en fonction du niveau des élèves)

-à l'aide du vocabulaire illustré et « écrit » (dans une boîte à mémoire)

⇒ Marquer des pauses par unités de sens : questionner les élèves, leur demander d'anticiper la suite de l'histoire et les paroles des personnages, de raconter l'histoire

**Phase 3** : apprendre à gérer seul le rappel complet de l'histoire (dramatisation : élèves masqués puis avec des marottes et une maquette)

Prolongements culturels : organiser des parcours de lecture afin de construire une première culture littéraire

Partie documentaire : en fin d'album + documentaire tiré du site de « Tahiti Heritage » à réadapter en complément de l'album

#### **Commencer à écrire tout seul**

Écrire des mots de l'album : ex : ?

Essai d'écriture des mots de l'album (à partir de la SM) : ex : la cerette ?

Premières productions autonomes d'écrits (à partir de la SG) : ex : ?

### **Les liens avec d'autres domaines**

#### Explorer le monde

#### **Découvrir le monde vivant**

#### Recette des bonbons cerettes

Faire faire la recette des bonbons cerettes, décrire le cerettier et la cerette, travailler sur la germination

#### Plantation en classe

La croissance du cerettier à partir d'une graine

## Circonscription des Tuamotu-Gambier

